Ein Bild, das draußen, Himmel, Gebäude, Wolke enthält.

Automatisch generierte Beschreibung

1. kép: Új életre keltették és felújították az egykori dortmundi egészségügyi központot: az 1950-es évekből származó épület ma többek között szállodaként működik. Az átalakításhoz a Hörmann egyedileg gyártott acéltokokat szállított.

Prizeotel Dortmund – Bizalom és újjáéledő optimizmus

A dortmundi Prizeotel szálloda az egykori egészségügyi központ épületében kapott helyet, megidézve az 1950-es évek optimizmusát és derűs építészeti élményt nyújtva vendégeinek. A felújítás során a lehető legtöbb eredeti elem megőrzésére törekedtek, beleértve a meglévő ajtólapokat is, amelyeket új acéltokokkal egészítettek ki. A Hörmann mintegy 150 egyedi méretű acéltokot készített, amelyek tökéletesen illeszkednek az eredeti ajtólapokhoz.

Amikor Will Schwarz, a gelsenkircheni építész az új dort-mundi egészségügyi központ tervein dolgozott, a város nagy része még a második világháború romjai alatt hevert. Abban az időszakban, amikor a világ számos országában háborúk zajlottak, Dortmundban a Wallringen egy békét sugárzó hivatalépület készült el. Akkoriban talán nem tűnt indokoltnak az optimizmus, de Schwarz alkotása a mai napig a remény és a megújulás szimbóluma maradt.

Nyomkeresés

A hajdani egészségügyi hivatal épületét nemrégiben szállodává alakították át. A koncepció kidolgozását a Pink Architekten végezte, míg a részletes tervezés és a kivitelezés irányítása a Heyen Lippross Kiefer feladata volt. Az előtervezést és a koncepció kidolgozását a Pink Architekten végezte, míg a Heyen Lippross Kiefer felelt a részletes tervezésért és a kivitelezés irányításáért. Michael Holtkötter műemlékrestaurátor alapos kutatómunkával tárta fel az eredeti állapot nyomait, és segített megőrizni a régi elemeket. A felújítás során a barna, rózsaszín és narancssárga árnyalatok ismét életre keltek, míg számos eredeti részlet – korlátok, terrazzo padló, festmények és csempézett falak – új funkciót kapott, ahol erre szükség volt.

Tájékozódás

Az egykori hivatalból dizájnszállodává alakított épületbe belépve a látogatók első pillantásra kissé meglepődhetnek: a bejáratnál egy üres üvegdoboz fogadja őket, fölötte a régi „Információ” tábla, amely egykor a hivatal labirintusában segítette az eligazodást. Ma a szálloda recepciója a bejárattal szemben található, de kissé távolabb a vendégektől, ezzel is egyedi térélményt nyújtva. A korábban működő páternoszter liftet már nem lehet használni, helyette egy modern fehér lift szolgálja az utazókat. A lépcsőház és a folyosók között automatikusan nyíló üvegajtók fogadják a vendégeket, amelyek kifinomult kényelmet biztosítanak. A folyosók berendezése barátságos, nosztalgikus bájt kölcsönöz az épületnek.

A felújítás során az eredeti ajtólapokat is visszahelyezték, de mindegyik új, fekete csíkos HPL-bevonatot kapott. A Hörmann mintegy 150 egyedi gyártású acéltokot készített az ajtókhoz, mivel az eredeti szárnyak duplafalcosak voltak és nem minden esetben derékszögűek. Az egyedi méretezés biztosította a tökéletes illeszkedést és a hibátlan működést, még a legapróbb milliméteres eltéréseknél is.

**A múlt és a jelen harmóniája**

A szobák belső kialakítását az amerikai designer, Karim Rashid tervezte, ötvözve az akkori és a modern dizájn elemeit. A radiátorburkolatok, szekrények, tükrök és a falakat díszítő grafikák az ikonikus vese alakú asztalokat idézik. Rashid színpalettája összhangban van Will Schwarz eredeti elképzelésével, azonban a múltidézés mellett friss, kortárs atmoszférát is teremt. A műanyag székek a híres Panton Chair hangulatát idézik, de Rashid saját tervezésű Voxel Chair változata modernebb, szögletesebb formavilágot képvisel, így elkerülve a múzeumi hatást.

Will Schwarz annak idején különleges hangsúlyt fektetett a tetőtér kialakítására. A reggeliző vendégek ma is élvezhetik a hatalmas ablakokon keresztül nyíló panorámát, amely a szomszédos „Dortmunder U” színházra és a Ruhr-vidékre tekint. A tetőteraszra kilépve pedig lenyűgöző látvány tárul a látogatók elé: a kerek nyílásokkal díszített féltető alatt a Ruhr-vidék égboltja tárul fel, megidézve az épület eredeti optimizmusát és a jövőbe vetett hitet.

**Építkezés információs tábla:**

**Helyszín:** Hövelstraße 8, Dortmund, Németország

**Építtető:** Das neue 50er Jahre Gesundheitshaus Vermögensverwaltung GmbH & Co. KG; kivitelező Landmarken AG, Aachen, Németország

**Felhasználók:** „Prizeotel” Economy Design Hotel / „Villa Luna” napközi otthon / irodák / lakások

**Építész:** pinkarchitekten (LP 1 – 2), HLK + Partner (LP 3 – 8)

**Hasznos terület:** 13778 m²

**Építési költség:** 23 millió euró

**Elkészült:** 2023

**A megvalósításban résztvevő vállalkozások:** BOSE Tischlerdesign, Drensteinfurt, Németország

**Hörmann termékek:** 2-héjas, duplafalcos acéltokok 2-osztatú körbefutó acéltokok

**Schörghuber termékek:** Szállodai szobaajtók, T30 tűz és füstgátló ajtók Rw 32 dB és Rw 37 dB hanggátlással.

**Képek és képaláírások:**



**2. kép:** Az egykori egészségügyi központ belső udvarát a „Villa Luna” napközi otthon használja, amely az épület másik részében helyezkedik el.



**3. kép:** A korábbi információs központnak ma már nincs különösebb funkciója. A „Prizeotel” recepciójához itt nem volt elég hely.



**4. kép:** A barna, rózsaszín és narancssárga eredeti színek ismét láthatók a bejáratnál. Eredetileg az 1950-es évekből származó, kis méretű kialakítás a mai recepción már nem köszön vissza.



**5. kép:** A tetőteraszról szép kilátás nyílik Dortmundra.



**6. kép:** A szálloda folyosói a felújítás után is megőrizték eredeti bájukat.



**7. kép:** A szállodai szobákat Karim Rashid alakította ki. Az 1950-es évek és a jelenkor dizájnját ötvözik.



**8. kép:** A megmaradt ajtókat lehetőség szerint szerették volna megtartani. Azonban új ajtótokok beépítésére került sor, amelyeket a Hörmann egyedileg gyártott le.



**9. kép:** A megmaradt ajtók mérete kissé eltér egymástól, ezért az új Hörmann acéltokokat egyesével gyártották le.



**10. kép:** Mivel a megmaradt ajtók duplafalcosak, ez által a Hörmann is duplafalcos acéltokokat alakított ki.

Fényképek: Hörmann/Laura Thiesbrummel